



LOI N°: 003 /PR/ 2012

قانون رقم: _____ /رج / 2012

Autorisant le Président de la République à ratifier la Convention de Union Africaine sur la prévention et la lutte contre la Corruption, adoptée le 11 Juillet 2003 à Maputo.

يسمح لرئيس الجمهورية بالمصادقة على معاهدة الاتحاد الإفريقي المتعلقة بالوقاية والمحاربة ضد الفساد والرشوة التي اعتمدت بتاريخ 11 يوليو 2003 بمابيتو.

(/u la Constitution :

نظرا للدستور؛

L'Assemblée Nationale a délibéré et adopté en sa séance du 24 décembre 2012;

ناقشت الجمعية الوطنية واعتمدت في جلستها المنعقدة بتاريخ 24 ديسمبر 2012م؛

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit:

صادقة رئيس الجمهورية على القانون الذي تتضمن الآتي:

Article 1^{er}: le Président de la République est autorisé à ratifier la Convention de l'Union Africaine sur la Prévention et la Lutte contre la Corruption, adoptée le 11 Juillet 2003 à Maputo.

المادة 1 : سمح لرئيس الجمهورية بالمصادقة على معاهدة الاتحاد الإفريقي المتعلقة بالوقاية والمحاربة ضد الفساد والرشوة التي اعتمدت بتاريخ 11 يوليو 2003 بمابيتو.

Article 2: la présente loi sera enregistrée, publiée au Journal Officiel de la République et exécutée comme loi de l'Etat.

المادة 2: يسجل هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية وينفذ كقانون للدولة.

N'Djamena, le 07 Janvier 2013 أنجمينا، بتاريخ

IDRISS DEBY ITNO إدريس ديبي إتنو